

護樹報告

Tree Care Report



發現懷疑有問題樹木的日期及時間 Date and time of identifying suspected tree problem(s):	
樹木品種 (如知道): Tree species (if known):	
樹木所在地 Location of the tree(s): 路/區域 Road/Area : _____ 地區 District: _____ 附近地標 Near: _____ (請填寫最接近的街道號碼或燈柱編號) (Please give nearest street number or lamp post number)	
樹木出現的問題 (可選多於一項) Tree problem observed (may tick more than one box):	
<input type="checkbox"/> 出現嚴重傾斜 severe leaning	<input type="checkbox"/> 懸吊斷枝 broken branch(es) hanging from tree
<input type="checkbox"/> 在樹根附近的土壤或建築物出現裂縫 soil cracks or cracks in structures behind the tree	<input type="checkbox"/> 根部因挖掘工程受損 root damage caused by trenching
<input type="checkbox"/> 白蟻 termite	<input type="checkbox"/> 過度修剪 excessive pruning
<input type="checkbox"/> 在樹幹/樹枝上有大型的破損或外露的樹洞 large wound/ open cavity on trunk/ branch(es)	<input type="checkbox"/> 樹皮剝落 loosened bark
<input type="checkbox"/> 在樹幹/樹枝上有裂開情況 cracks/ splits on trunk/ branch(es)	<input type="checkbox"/> 有真菌子實體 fungal fruiting bodies observed
<input type="checkbox"/> 枯死枝條或不尋常落葉(例如:在生長季節大量落葉) dead branch(es)/ abnormal defoliation	<input type="checkbox"/> 其他補充資料 (請說明) Other supplementary information (please specify) _____
Is there a departmental sign near the site or the tree? 現場/樹木附近有部門標記嗎? <input type="checkbox"/> 有, 請說明 Yes, please specify. _____ <input type="checkbox"/> 無/看不見 No/Don't see any.	
樹木周圍有下列設施嗎?(例如:籬笆圍欄/花槽/水掣/樹槽/路磚/樹架/樹穴) Are there any facilities around the tree, e.g. fence, trellis, planter, water point, tree pit, paver or tree grill, tree cave? <input type="checkbox"/> Yes 有 <input type="checkbox"/> No 沒有	
有關樹木是否整齊排列? Is the concerned tree(s) arranged in order? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 不是	

護樹報告

Tree Care Report

樹木相片 (如有的話)
Photos of tree (if available)

多謝你積極參與，令香港的樹木更安全。
Thank you for your participation in enhancing tree safety in Hong Kong.

個人資料 (非必要)

政府部門會將以下個人資料作聯絡用途及查詢報告內所載樹木的資料。

Notes about Personal Data (not mandatory)

The personal data provided by you below will be used by relevant Government departments for the purpose of communication with you on matters relating to your report.

姓名:

Name:

聯絡電話號碼

Contact telephone no.:

電郵地址:

E-mail address:

我同意可/不同意*將本人的聯絡資料轉交有關政府部門，以便跟進及直接聯絡本人。

I agree/ disagree* that my personal contact details may be released to the concerned Government departments to facilitate follow-up actions and communication with me.

* 請刪去不適用者 delete as appropriate

使用者須知 (非電子表格專用):

報告懷疑有問題的樹木簡單方便。你可以透過下列途徑提交此表格:

1. 傳真至 1823 電話中心 (傳真號碼: 2760 1823) 或電郵至 tellme@1823.gov.hk; 或
2. 傳真至發展局的樹木管理辦事處 (傳真號碼: 2186 6932) gltms@devb.gov.hk 或 trees@devb.gov.hk。

Notes to Users (For non-e form only):

Reporting suspected tree problems is easy. You may send in this form through the following channels:

1. Submit the report to the 1823 Call Centre by fax (fax number: 2760 1823) or by e-mail to tellme@1823.gov.hk; or
2. Report to Tree Management Office, DEVB by fax (fax number: 2186 6932) or by e-mail to gltms@devb.gov.hk or trees@devb.gov.hk.